

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
22 January 2004 (22.01.2004)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2004/006786 A1

(51) International Patent Classification⁷: **A61B 17/22**

(21) International Application Number:
PCT/IB2003/002983

(22) International Filing Date: 4 July 2003 (04.07.2003)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
102 31 071.8 10 July 2002 (10.07.2002) DE

(71) Applicant (for DE only): **PHILIPS INTELLECTUAL
PROPERTY & STANDARDS GMBH** [DE/DE]; Stein-
damm 94, 20099 Hamburg (DE).

(71) Applicant (for all designated States except DE, US):
KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
[NL/NL]; Groenewoudseweg 1, NL-5621 BA Eindhoven
(NL).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): **SCHWIEKER,**
Horst, Hartwig [DE/DE]; Philips Intellectual Property &

Standards GmbH, Weissshausstr. 2, 52066 Aachen (DE).
SCHNABEL, Thomas [DE/DE]; Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weissshausstr. 2, 52066
Aachen (DE).

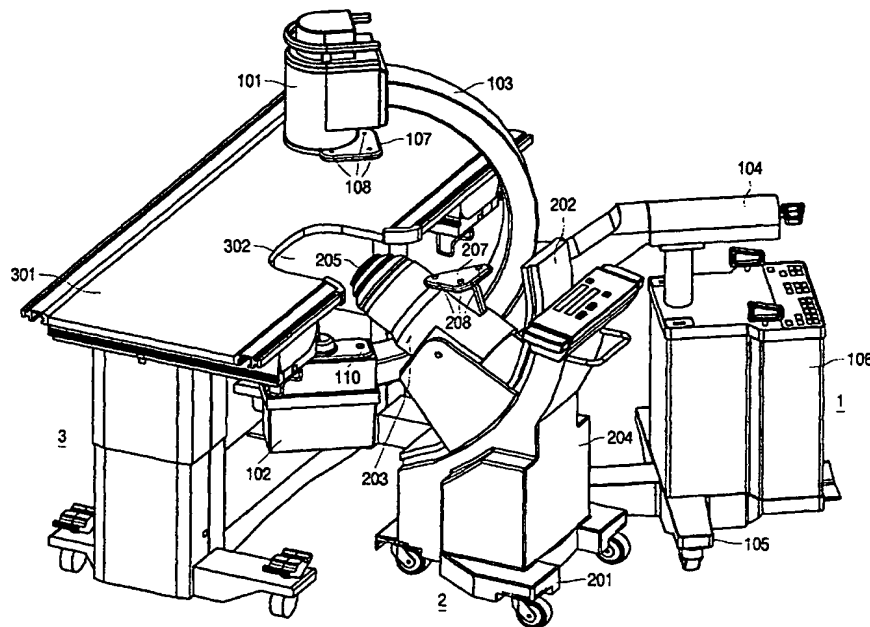
(74) Agent: **VOLMER, Georg**; Philips Intellectual Property &
Standards GmbH, Weissshausstr. 2, 52066 Aachen (DE).

(81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU,
AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU,
CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,
MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD,
SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US,
UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM,
KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),
European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,
ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO,
SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Continued on next page]

(54) Title: THERAPY COMBINATION



(57) Abstract: The invention relates to a therapy combination which consists of a locating unit and a therapy unit which includes a therapy head for focusing energy in a focus, said units being movable relative to one another. In order to determine the relative position, each of said two units is provided with a sub-system of a measuring device. The position of the focus can thus be determined relative to an image produced by the locating unit.